

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 23 (1936)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Man denkt bei diesem Namen an junge Pferde in allen erdenklichen Stellungen, an junge Tiere überhaupt, daneben an Jünglingsfiguren, Wettläufer, Boxer, auch sie durchaus tierhaft, auf eine unmittelbare Art erotisch, die niemals schwül wird. Porträtköpfe liegen der Bild-

hauerin weniger. Aus den schönen Bildern spricht eine in sich beneidenswert erfüllte, abgerundete Begabung, und zweifellos eines der liebenswürdigsten bildhauerischen Talente der Gegenwart.

p. m.

## Rückblick auf die Schweizerwoche

Immer noch ergibt die Mehrzahl der in Auslagen gebotenen Wohnelemente ein vorwiegend modisches Bild, in dem die schlichten, formschönen Dinge zwar nicht fehlen, aber eher in den Hintergrund geschoben werden. Es gab gute, helle, oft abwaschbare Tapeten zu sehen, ferner ruhiges, neutral wirkendes Linoleum. Die erfreulichen, maschinell hergestellten Teppiche, die nun in viel grösserem Umfang fabriziert und auch geführt werden, verziehen sich freilich mehr ins Ladeninnere, weil der Kaufmann die modischen Dinge für zügiger ansieht. Es gab natürlich auch wieder maschinelle Kopien von orientalischen Teppichen; einige handgewobene und -geknüpfte Teppiche stachen ordentlich heraus, ebenso gute, feine Kokosmatten wie einfache, kräftige Läufer. Neben altmodischen Mustern fabriziert die Industrie heute eine Menge brauchbarer Vorhangstoffe und ausgezeichneten Filet-Tüll. Nicht selten werden aus minderem Material hergestellte Möbelstoffe, die gute Vorbilder ins Grobe übersetzen, als «die gute Schweizer Handweberei» ausgegeben; aber es gibt auch gute maschinelle Ramie- und andere Stoffe für Möbelbezug, und die guten Kollektionen schweizerischer Handweberinnen sind uns ohnedies bekannt, wenn auch nur Weniges sichtbar war.

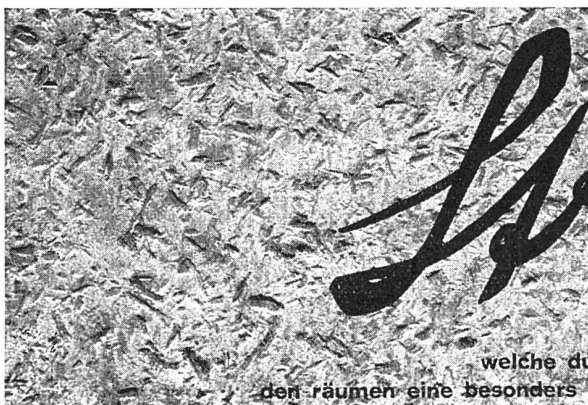
Ein umstrittenes Kapitel sind die Möbel. Es gibt zwar schon eine stattliche Anzahl zweckdienlicher, nicht zu grosser und preiswerter Kästen, Tische und anderer Einzelstücke, sowie eine grosse Auswahl ausgezeichneten Sitz- und Liegemöbel; handwerkliche und serienmässige Herstellung haben gleichermassen Anteil an ihnen. Viele ältere Möbelgeschäfte beschränken sich darauf, entweder

modische Stücke zu zeigen, die sich gewisse neuere Erregenschaften äusserlich zunutze machen, oder aber sie schwören auf sogenannte «Stilmöbel», die gerade den Kennern guten alten Mobiliars in ihrer Falschheit unerträglich und für uns überhaupt nicht diskutabel sind. Dazu treten Leuchter aller Art, die mit lichtfressenden bemalten Oelpapiersschirmen oder dem von der Leipziger Messe her eingeschleppten Chintz behängt sind. Die Ausbeutung der Illustrationen der Manessischen Liederhandschrift für die Bemalung von Lampenschirmen bedeutet eine besondere Geschmacklosigkeit. Zum Glück wissen wir, dass genügend rationelle, schweizerische Leuchter erhältlich sind. Gute Keramik gab es auch mehr drinnen als in Schaufenstern, dafür wurde wenig durchgebildetes Schaffhauser Steingut mit hässlichem Dekor ausgebreitet. Langenthaler Porzellan präsentierte sich in wirklich erfreulich hoher Qualität in einer Spezialausstellung bei Kiefer & Cie. Andere Auslagen verwiesen die einfachen Modelle auf unauffällige seitliche Etageren. Von Industrie und Handwerk gab es formal wie funktionell schön durchgearbeitetes Silber, ferner Metallbestecke und anderes Tischgerät.

E. Sch.

## Schweizer Mustermesse

Diese aus dem schweizerischen Wirtschaftsleben nicht mehr wegzudenkende Einrichtung konnte im Jahr 1935 ihr 20jähriges Jubiläum feiern. Die Messe findet vom 18.—28. April 1936 statt. Der Prospekt ist erhältlich von der Messeleitung Clarastrasse 61, Basel.



*Spörri*

die neue

**SPÖRRI-TAPETE**

welche durch ihre rauhe beschaffenheit und ihre feinen colorits  
den räumen eine besonders wohnliche note verleiht

THEOPHIL SPÖRRI, ZÜRICH

Ein Zwerg im Aussehen, ein Riese in der Leistung, ist der neue

# **„Cumulus“** 8-Liter-Schnellheizboiler

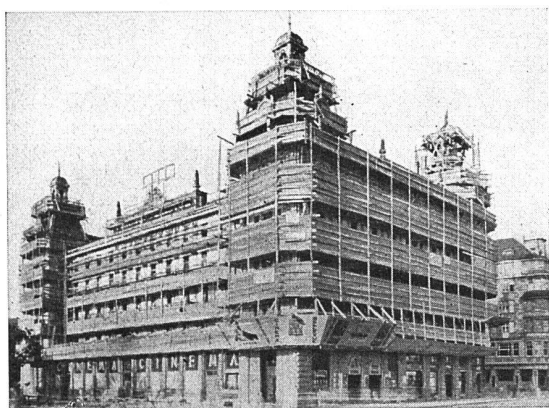
liefert täglich ca. 200 Liter 90 grädiges heisses Wasser

**FR. SAUTER A.G., BASEL**

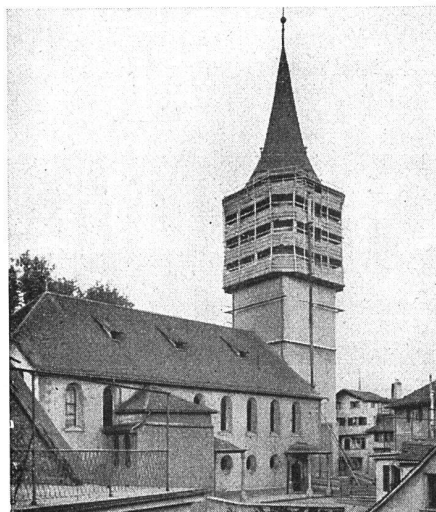
Verlangen Sie unseren Katalog!

# **BLITZ-GERÜST**

**ohne Stangen** — das Ideal aller Gerüste für Fassaden von Wohn-, Geschäftshäusern, Kirchen und für Innenräume, wie Kirchen- und Saaldecken, Treppenhäuser usw.



links:  
Bellevue  
Zürich



rechts:  
Kirche  
St. Peter  
Zürich

Vertreter in allen grösseren Kantonen • Mietweise Erstellung für Neu- und Umbauten durch

**GERÜSTGESELLSCHAFT A.-G.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN, TELEPHON 55.209

# **Gummiboden & Bodenbelag A.G.**

Uraniastr. 35 **Zürich** Telefon: 71.844

**Gummiböden - Gummitreppen - Linoleum - Korkparkett**



**G. LIENHARD SÖHNE, ZÜRICH 2**

Mechanische Schreinerei • Albisstrasse 131 • Telephon 54.290



**Dinge**  
*im Lichtbild*

Bauten  
Räume  
Bilder  
Stoffe  
Waren

**H. WOLF-BENDER'S Erben**  
ZÜRICH, Kappelergasse 16 • Tel. 35.274

**Turm-Uhren**

Mäder, Andelfingen-Zch.  
Chronometer Freipendelsystem  
+ Pat. Nr. 97458  
mit elektr.-autom. Gewichtsaufzug



**JOH. MÜLLER A.G.** OELFEUERUNGEN  
**RÜTI ZÜRICH** ZENTRALHEIZUNGEN  
GEGRÜNDET 1878  
TEL. 30 RÜTI  
FILIALE ZÜRICH TEL. 20.324  
WARMW. VERSORGUNGEN

**SYSTEM „FORTUNA“**

**Glas Beton**  
*begehrbar*  
*solide und vorteilhafte Ausführung*

**WALTHER & MÜLLER  
BERN**  
TELEPH. BOLLWERK 4912 / EIGENES TECHN. BUREAU



---

---

**Wer nicht inseriert, bleibt vergessen**

---

---

# Verzeichnis der ständigen Inserenten der Zeitschrift «Das Werk»

## Rolladen

A. Griesser A. G., Aadorf  
Wilh. Baumann, Horgen  
J. Sum, Olten  
Gauger & Co., Zürich 6

## Sanitäre Apparate

G. Hoffmann, Basel  
Sanitäre Apparate A. G., Basel  
Troesch & Co., A. G., Bern und Zürich  
Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)  
Deco A. G., Küsnacht-Zürich  
Stöckli & Erb, Küsnacht/Zch.  
A. G. für Keramische Industrie, Laufen  
Géfaz, Romang, Ecoffey S.A., Lausanne,  
Vevey und Genf  
Tavelli & Bruno S. A., Nyon, Genf,  
Bern, Sitten  
«Ideal» Radiatoren A. G., Zug  
Bamberger, Leroi & Co. A. G., Zürich  
Benz & Co., Zürich 6, Glarus, Wattwil  
Bossard, Kuhn & Co., Zürich u. Luzern  
Hans U. Bosshard A. G., Zürich u. Lugano  
W. Goldenbohm, Zürich 8  
Maurer, Stüssi & Co., A. G., Zürich und  
St. Gallen

Jos. Rothmayr, Ingenieur, Zürich 1  
Sanitas A. G., Zürich, Bern, St. Gallen  
und Basel

## Sanitäre Installationsgeschäfte

Ernst Etmüller, Winterthur  
Rudolf Hebeisen, Wohlen  
Lehmann & Co., Zofingen, Bern,  
St. Gallen, Lugano, Zürich.  
Benz & Co., Zürich, Glarus, Wattwil  
Hans U. Bosshard A. G., Zürich u. Lugano  
W. Goldenbohm, Zürich 8  
Eduard Imber, Haldenstr. 27, Zürich  
E. O. Knecht, Ing., Zürich 7  
J. Rothmayr, Ing., Zürich 1

## Schalldichte Türen

A. Blaser & Söhne, Schwyz

## Schaufenster- und Schaukasten-Anlagen

Bronzefabrik A. G., Turgi  
Heinrich Illi, Zürich 8

## Schlosserarbeiten

Gerüstgesellschaft A. G., Zch.-Altstetten  
August Lerch, Zürich 1  
W. Stäubli, Ingenieur, Zürich 3

## Schreinerarbeiten

Fränkel & Voellmy A. G., Basel  
Theodor Schlatter & Co., St. Gallen  
G. Lienhard Söhne, Albisstr. 131, Zürich  
W. Stäubli, Ingenieur, Zürich 3

## Schwachstromanlagen

Hasler A. G., Bern  
G. Pfenninger & Co., Zürich 3

## Signalanlagen

Hasler A. G., Bern  
G. Pfenninger & Co., Zürich 3

## Sonnenstoren

A. Griesser A. G., Aadorf  
Wilh. Baumann, Horgen  
Emil Schenker, Schönenwerd  
Gauger & Co., Zürich 6

## Sparkamine

Ziegel A. G., Zürich

## Spenglereien

Stöcklin & Erb, Küsnacht/Zch.  
Jakob Scherrer, Allmendstr. 7, Zürich  
Genossenschaft für Spengler-, Installa-  
tions- u. Dachdeckerarbeiten, Zürich



## MÖBEL-MESSE

Leipziger  
Frühjahrsmesse 1936  
Beginn 1. März

Wiederverkäufer finden hier  
das übersichtlich geordnete  
Angebot von mehr als 350  
Ausstellerfirmen in

Möbeln und Korbmöbeln aller Art

Alle Auskünfte erteilt die

**Schweizer Geschäftsstelle des Leipziger  
Messamts, Zürich, Bahnhofstrasse 77**



**Spültische und Spülmaschinen**  
Stöckli & Erb, Küsnacht/Zch.

**Stahlfenster**

Verwo A. G., Pfäffikon (Schwyz)  
Geilinger & Co., Winterthur

**Stahlmöbel**

A. & R. Wiedmar, Bern  
Bigler, Spichiger & Co., A. G., Biglen  
Bauer A. G., Nordstr. 25, Zürich  
Gauger & Co., Zürich 6  
Wohnbedarf A. G., Zürich

**Staubsauger-Anlagen**

Elektro-Lux A. G., Zürich

**Steinhauergeschäft**

Emil Fischer, Dottikon  
Jurassische Steinbrüche A. G., Laufen

**Sterilisierapparate**

Stöckli & Erb, Küsnacht/Zch.

**Tapeten**

Tekko-Salubra Vente S. A., Basel  
Kordeuter A. G., Zürich  
Theophil Spörri, Zürich

**Tapezierer-Materialien**

Schoop & Co., Zürich

**Teerprodukte**

Beck & Co., Pieterlen

**Telephonanlagen**

Hasler A. G., Bern  
Pro Telephon, Zürich

**Telephon-Kabinen**

A. Blaser & Söhne, Schwyz

**Telephon-Rundspruch**

Pro Telephon, Zürich

**Tennisplätze**

Gebr. Mertens, Zürich

**Teppiche**

Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda  
Meyer-Müller & Co., A. G., Zürich  
H. Rüegg-Perry A. G., Zürich  
Schuster & Co., Zürich und St. Gallen

**Theater- und Kinobestuhlung**

A. G. Möbelfabrik Horgen-Glarus,  
Horgen

**Treppen**

Gebr. Demuth, Baden  
W. Stäubli, Ingenieur, Zürich 3

**Tresoranlagen**

A. & R. Wiedemar, Bern  
Bauer A. G., Zürich

**Turmuhren**

J. Mäder, Andelfingen

**Unterlagsböden**

Korksteinwerk A. G., Käpfnach-Horgen  
Baustoffwerk A. G., Schleithelm-Ober-  
wiesen  
W. Frick-Glass, Zürich-Altstetten

**Ventilatoren**

Wanner & Co., A. G., Horgen  
Ventilator A. G., Stäfa

**Verblendsteine**

A. G. Verblendsteinfabrik, Lausen  
Ziegel A. G., Zürich

**Verputz**

Terrazzo- u. Jurasit-Werke A. G.,  
Bärschwil  
Baustoffwerk A. G., Schleithelm-Ober-  
wiesen  
Vereinigte Schilfwebereien E. G., Zürich  
Hans Zimmerli, Zürich

**Vorhang- und Möbelstoffe**

Schoop & Co., Zürich  
Schuster & Co., Zürich und St. Gallen

**Wandstoffe**

Kordeuter A. G., Zürich  
H. Rüegg-Perry A. G., Zürich  
Schoop & Co., Zürich

Schuster & Co., Zürich und St. Gallen  
Theophil Spörri, Zürich

**Waschapparate**

Stöckli & Erb, Küsnacht/Zch.  
A. Kägi-Treulin, Pfäffikon (Schwyz)  
E. Grossenbacher & Co., St. Gallen und  
Zürich  
A. G. der Ofenfabrik Sursee, Sursee  
Benz & Co., Zürich 6, Glarus, Wattwil

**Wasserenthärtungs-Apparat**

Elektro-Lux A. G., Zürich

**Zeichenmaterial**

Gebr. Scholl, Zürich

**Zentralheizungen**

Joh. Müller A. G., Rüti/Zch.  
F. Hält, St. Gallen  
Berchtold & Co., Thalwil  
Ernst Etmüller, Winterthur  
Sulzer A. G., Winterthur  
Lehmann & Cie., Zofingen (Basel, Bern,  
Luzern, St. Gallen, Zürich)  
E. O. Knecht, Ing., Zürich 7  
Jos. Rothmayr, Ing., Zürich 1

**Ziegeleien**

Lauper & Co., Pieterlen  
Ziegel A. G., Zürich



**Die leuchtenden Linien  
moderner Lichtwerbung**

VORFÜHRUNG UND BERATUNG  
DURCH

**OSRAM-PHILIPS LEUCHTRÖHREN A.G.**  
ZÜRICH 5 · FABRIKSTRASSE 46 · TEL. 57.272

*Gehen wir zusammen  
zum Grossisten*



sagt der Architekt oder Installateur zum Bauherrn, wenn die Wahl der sanitären Apparate schwer wird. In der Ausstellung des Grossisten stehen sämtliche Modelle fix fertig montiert im Original da. Die Wahl wird leicht. Erfahrene Architekten bringen auch die Frau des Hauses mit, weil die Frau in der Wahl der sanitären Apparate ein wichtiges Wort mitzureden hat und nach den fertig dastehenden Modellen sicherer urteilt als nach dem Katalog. Wie viele Diskussionen, wie viele spätere Aenderungen durch so überlegtes Wählen vermieden werden, weiss jeder Fachmann aus Erfahrung. Was der Unterhalt eines solchen Musterlagers, das der Grossist speziell für Architekten, Bauherren und Installateure stets unterhält, kostet, kann jeder selbst beurteilen, und zeigt sich dafür

erkenntlich, indem er für seine Anschaffungen nur den organisierten Grossisten berücksichtigt. Auch der Wert einer zuverlässigen Garantie rechtfertigt diese Konsequenz.

**Für alle sanitären Apparate:**

Bamberger, Leroi & Co. A.-G., Zürich  
 Bossard, Kuhn & Co., Zürich und Luzern  
 Hans U. Bosshard A.-G., Zürich und Lugano  
 Deco A.-G., Küssnacht-Zürich  
 Gétaz, Romang, Ecoffey S. A., Lausanne,  
 Vevey und Genf  
 G. Hoffmann, Basel  
 Maurer, Stüssi & Co. A.-G., Zürich  
 und St. Gallen  
 „Ideal“ Radiatoren Gesellschaft A.-G., Zug  
 Sanitas A.-G., Zürich, Bern, St. Gallen  
 und Basel  
 Sanitäre Apparate A.-G., Basel  
 Stöckli & Erb, Küssnacht-Zürich  
 Tavelli & Bruno S. A., Nyon, Genf, Bern  
 und Sitten  
 Troesch & Co. A.-G., Bern und Zürich

Unsere Ausstellungen können  
 unverbindlich besucht werden.

Mitglieder des Schweiz. Grosshandelsverband  
 der sanitären Branche, Sitz Zürich 1



Teppichhaus

**H R Ü E G G P E R R Y A G**

Bahnhofplatz 9

Zürich

*Linoleum -  
Gummi -  
Korkparkett -  
und  
Teppich -  
Beläge.*



**in erstklassiger Ausführung.**